

Rozporządzenie rządu kraju związkowego (Badenia Wirtembergia) odnośnie działań zapobiegających infekcjom w walce przeciwko rozprzestrzenianiu się wirusa SARS-CoV-2 (rozporządzenie w sprawie koronawirusa - CoronaVO)¹

z dnia 30 listopada 2020 roku

(w wersji obowiązującej od 11 lutego 2021 roku)

Na podstawie § 32 w związku z paragrafami 28 do 31 ustawy o ochronie przed infekcjami (niem.: Infektionsschutzgesetz, IfSG) z dnia 20 lipca 2000 roku (Federalny Dziennik Ustaw I strona 1045), ostatnio zmienionego poprzez artykuł 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 roku (Federalny Dziennik Ustaw I strona 2397), uchwała się co następuje:

Część 1 – Postanowienia ogólne

Rozdział 1: Cele

*Działania tymczasowe mające na celu zapobieżenie sytuacji
nagłego zagrożenia zdrowotnego*

§ 1

Cele

(1) Niniejsze rozporządzenie ma na celu zwalczanie pandemii wirusa SARS-CoV-2 (koronawirusa) w ramach ochrony zdrowia publicznego. W tym celu należy skutecznie i w sposób ukierunkowany zmniejszyć ryzyko infekcji, ustalić drogi zakażenia i zagwarantować utrzymanie zdolności opieki medycznej do poradzenia sobie z epidemią

(2) Dla osiągnięcia tych celów, niniejsze rozporządzenie ustanawia zalecenia i zakazy, które ograniczają swobody indywidualne jednostek i znacznie zmniejszają liczbę kontaktów fizycznych w społeczeństwie. Przepisy te są wdrażane z jednej strony w ramach osobistej odpowiedzialności obywateli, a z drugiej strony poprzez suwerenne działania właściwych organów.

¹ Nieoficjalna ujednolicona wersja po wejściu w życie Rozporządzenia rządu kraju związkowego (Badenia-Wirtembergia) z dnia 10 lutego 2021 roku, zmieniającego Rozporządzenie w sprawie koronawirusa (CoronaVO) (ogłoszona w sytuacji wyjątkowej zgodnie § 4 ustawy o ogłaszaniu aktów prawnych i udostępniona na stronie internetowej <http://www.baden-wuerttemberg.de/corona-verordnung>)

§ 1a

Działania tymczasowe mające na celu zapobieżenie sytuacji nagłego zagrożenia zdrowotnego

Do dnia 14 lutego 2021 roku włącznie pierwszeństwo należy przyznać paragrafom 1b do 1i przed innymi przepisami niniejszego rozporządzenia oraz instrumentami ustawowymi wydanymi na podstawie niniejszego rozporządzenia i na podstawie rozporządzenia w sprawie koronawirusa z dnia 23 czerwca 2020 roku (Dziennik Ustaw, strona 483), ostatnio zmienionego poprzez artykuł 1 rozporządzenia z dnia 17 listopada 2020 roku (Dziennik Ustaw, strona 1052), o ile zawierają one inne wytyczne.

§ 1b

Dalsze zakazy i ograniczenia dotyczące organizacji imprez

(1) Imprezy w rozumieniu § 10 ustęp 3 zdanie 1 punkt 2 są zabronione. Zakaz nie obejmuje:

1. niezbędnych posiedzeń komisji osób prawnych prawa prywatnego i publicznego, spółek i wspólnot posiadających pełną lub częściową osobowość prawną, zebrań zakładowych i spotkań stron układów zbiorowych
2. zawierania związków małżeńskich z udziałem nie więcej niż 5 osób, ograniczenie nie dotyczy dzieci małżonków.
3. imprez w rozumieniu § 10 ustęp 4,
4. egzaminów i przygotowań do egzaminów odbywających się w formie stacjonarnej, chyba, że § 1f stanowi inaczej,
5. imprez związanych z nauczaniem w szkołach wyższych w rozumieniu § 13 ustęp 4,
6. imprez z zakresu opieki nad dziećmi i młodzieżą, które są realizowane w ramach świadczeń lub działań zgodnie z paragrafami 13, 14, 27 do 35, 35a, 41 oraz paragrafami 42 do 42e z wyjątkiem § 42a ustęp 3a księgi ósmej Kodeksu Prawa Socjalnego - Opieka nad dziećmi i młodzieżą (SGB VIII) - oraz
7. imprez, które są absolutnie konieczne i nie mogą być odłożone na później i które służą utrzymaniu pracy, działalności usługowej, działalności gospodarczej lub pomocy społecznej, oraz

8. działań w ramach polityki rynku pracy i innych kursów kształcenia zawodowego, które są wymagane przez prawo dla konkretnie wykonywanej działalności oraz organizacji kursów językowych i integracyjnych; odnosi się to tylko do takich przypadków, kiedy nie jest możliwe ich przeprowadzenie w ramach oferty internetowej ani ich odroczenie.

(2) Dozwolone jest organizowanie imprez związanych z nominacjami i kampanią wyborczą w rozumieniu § 11 oraz zbieranie podpisów poparcia wymaganych w wyborach parlamentarnych i samorządowych dla propozycji kandydatur wyborczych partii, stowarzyszeń wyborczych i kandydatów indywidualnych, a także dla wniosków o przeprowadzenie referendum, petycji i inicjatyw obywatelskich, petycji mieszkańców i zebrań mieszkańców.

§ 1c

Ograniczenia w przemieszczaniu się

(uchylony)

§ 1d

Dalsze zakazy prowadzenia działalności i ograniczenia odnośnie funkcjonowania placówek dostępnych dla ogółu

- (1) Zabrania się działalności wszelkich placówek dostępnych dla ogółu, o których mowa w § 13 ustęp 1. Zakaz ten nie dotyczy:
 1. obiektów noclegowych, o ile noclegi te są niezbędne w celach biznesowych i służbowych lub w szczególnie uzasadnionych przypadkach,
 2. działalności gastronomicznej, w szczególności pubów i lokali konsumpcyjnych, w tym zakładów gastronomicznych w rozumieniu § 25 ustęp 2 ustawy o prowadzeniu działalności gastronomicznej, wyłącznie w zakresie sprzedaży na wynos oraz usług odbioru i dostawy, w zakresie usług gastronomicznych związanych z dozwoloną ofertą noclegową w rozumieniu punktu 1,
 3. kawiarni i stołówek na uczelniach wyższych i akademiach zgodnie z ustawą o akademiach, o ile napoje i żywność są serwowane wyłącznie na wynos i w ramach sprzedaży z odbiorem zamówienia,

4. ośrodków i obiektów sportowych, basenów otwartych i krytych, basenów termalnych, rekreacyjnych i innego rodzaju kąpielisk oraz kąpielisk w jeziorach z kontrolowanym dostępem, o ile są one wykorzystywane wyłącznie do celów służbowych, do uprawiania sportu w ramach zajęć rehabilitacyjnych, szkolnych i akademickich oraz zajęć sportowych o charakterze wyczynowym lub profesjonalnym,
5. ośrodków oferujących niezbędne z medycznego punktu widzenia usługi obejmujące zabiegi, w szczególności fizjoterapię i terapię zajęciową, logopedię, podologię i chiropodię,
6. archiwów i bibliotek, o ile są one wykorzystywane do gromadzenia zamówionych mediów i ich zwrotu; przy odpowiednim zastosowaniu ustępu 2 zdania 7,
7. salonów pielęgnacji psów, fryzjerów dla psów i podobnych placówek pielęgnacji zwierząt; przy odpowiednim zastosowaniu ustępu 2 zdania 7,
8. agencji bukmacherskich przy odpowiednim zastosowaniu ustępu 2 zdania 7

W odstępstwie od zdania 2 punkt 4 dopuszcza się działalność ośrodków i obiektów sportowych na świeżym powietrzu w celach rekreacyjnych i amatorskiego uprawiania sportu zgodnie z ustaleniami § 9 ustęp 1 pod warunkiem, że obiekty sportowe na świeżym powietrzu są rozległe i nie korzysta się z przebieralni, pomieszczeń sanitarnych i innych pomieszczeń rekreacyjnych lub wspólnie używanych. Za rozległe obiekty znajdujące się w wolnej przestrzeni, o których mówi zdanie 3, uważa się w szczególności pola golfowe, areny jeździeckie i lotniska dla modeli latających, a także trasy i stoki narciarskie z wyjątkiem wyciągów narciarskich.

(2) Zabrania się prowadzenia handlu detalicznego, sklepów i targowisk z wyjątkiem ofert do odbioru i usług dostawy, w tym handlu przez internet, jest zabronione. Zakaz ten nie obejmuje:

1. placówek handlu detalicznego żywnością i napojami, w tym handlu bezpośredniego, masarni, piekarni i cukierni,
2. targowisk w rozumieniu § 67 ustawy o prowadzeniu działalności gospodarczej (GewO),
3. punktów wydawania żywności dla potrzebujących i bezdomnych,
4. aptek, sklepów ze zdrową żywnością, drogerii, sklepów z artykułami medycznymi, specjalistów obuwia profilaktyczno-ortopedycznego, specjalistów od aparatów słuchowych, optyków, sklepów z wyposażeniem dla niemowląt

5. stacji benzynowych,
6. urzędów pocztowych i firm kurierskich, banków i kas oszczędnościowych, a także punktów obsługi klienta i sprzedaży biletów komunikacji miejskiej,
7. pralni chemicznych i samoobsługowych,
8. punktów sprzedaży gazet i czasopism,
9. sklepów zoologicznych i punktów sprzedaży karmy dla zwierząt,
10. handlu hurtowego.

Jeżeli oferowany jest asortyment mieszany, części asortymentu, których sprzedaż nie jest dozwolona zgodnie ze zdaniem 2, mogą być sprzedawane, jeżeli część asortymentu posiadająca zezwolenie na sprzedaż wynosi przynajmniej 60 procent; Takie punkty sprzedaży mogą zatem sprzedawać cały asortyment, który na ogół oferuje do sprzedaży.

We wszystkich innych przypadkach wolno jest sprzedawać wyłącznie dozwoloną część asortymentu, pod warunkiem, że możliwe jest przestrzenne oddzielenie od zakazanej części asortymentu, które zapewni, że nie będzie on sprzedawany. Otwarcie galerii handlowych i domów towarowych jest dozwolone tylko w przypadku wyjątków wymienionych w zdaniu 2.

W razie uruchamiania usług odbioru zamówionych towarów osoby odpowiedzialne, działając w ramach własnych koncepcji higieny, muszą przy ich wydawaniu zadbać w szczególności o zminimalizowanie kontaktów oraz ustlenie stałych przedziałów czasowych. Paragraf 13 ustęp 2 pozostaje bez zmian.

(3) Jeżeli placówka pocztowa lub firma kurierska w rozumieniu ustępu 2 zdanie 2 punkt 6 prowadzi działalność gospodarczą razem z placówką handlu detalicznego lub sklepem, którego działalność została zabroniona, ta placówka handlowa lub tenże sklep nie mogą prowadzić działalności gospodarczej z wyjątkiem usług dodatkowych związanych z wysyłką listów lub paczek, jeżeli obrót uzyskany w wyniku działalności placówki pocztowej lub firmy kurierskiej, włącznie z pferowanymi przez nią usługami dodatkowymi, ma charakter drugorzędny w porównaniu z obrotem uzyskanym w wyniku sprzedaży towarów przez placówkę handlu detalicznego lub sklepu.

(4) Sprzedaż żywności i napojów jest dozwolona wyłącznie na wynos; zamknięte zostają miejsca przeznaczone do konsumpcji na miejscu.

(5) Stołówki zakładowe w rozumieniu § 25 ustęp 1 ustawy o gastronomii zostają zamknięte na potrzeby konsumpcji żywności i napojów na miejscu. Dozwolone jest podawanie

jedzenia i napojów na wynos pod warunkiem, że konsumpcja może odbywać się na terenie firmy w odpowiednich pomieszczeniach. Zdanie 1 nie ma zastosowania, jeżeli istnieją poważne powody uniemożliwiające spożywanie posiłków poza stołówką zakładową; w takich przypadkach zakłady w ramach swoich koncepcji higienicznych muszą w szczególności zapewnić, aby w danym pomieszczeniu możliwe było bez przerwy utrzymanie minimalnego odstępu 1,5 metra między przebywającymi tam osobami oraz zapewnienie minimalnej powierzchni 10 m² na osobę.

(6) Zakazuje się placówkom handlu detalicznego i targowiskom prowadzenia specjalnych akcji promocyjnych, które mogą przyciągnąć tłumy klientów.

(7) Zakłady rzemieślnicze i usługowe określone w ustępie 1, w tym warsztaty naprawcze pojazdów silnikowych, maszyn rolniczych i rowerów oraz powiązane punkty sprzedaży części zamiennych, pozostają otwarte. W lokalach firm rzemieślników i usługodawców zabrania się sprzedaży towarów niezwiązanych z rzemiosłem lub usługami, z wyjątkiem niezbędnych akcesoriów. W lokalach firm świadczących usługi telefoniczne dozwolone jest jedynie przyjmowanie i usuwanie usterek oraz naprawa lub wymiana wadliwego sprzętu; sprzedaż towarów, także w związku z pośrednictwem w zawieraniu umów serwisowych, jest zabroniona. Paragraf 13 ustęp 2 stosuje się odpowiednio.

(8) Prowadzenie szkół nauki jazdy z wyjątkiem nauczania online jest zabronione; Zakaz nie dotyczy:

1. kursów nauki jazdy organizowanych w celach zawodowych, w szczególności dla kierowców ciężarówek i autobusów
2. kursów nauki jazdy dla członków ochotniczej straży pożarnej, służb ratowniczych, służb ochrony ludności cywilnej i ratownictwa technicznego lub temu podobnej organizacji,
3. kursów nauki jazdy, które już się rozpoczęły i mają zakończyć się egzaminem praktycznym na prawo jazdy, lub
4. przeprowadzania spotkania dozwolonego na mocy § 1b ustęp 1 zdanie 2 punkt 8.

§ 1e

Zakaz spożywania alkoholu

Zabrania się podawania i spożywania alkoholu w określonych przez właściwe organy strefach komunikacyjnych i miejscach spotkań znajdujących się w śródmieściach oraz w innych miejscach publicznych, w których ludzie koncentrują się na małej powierzchni lub przybywają tam nie tylko chwilowo. Podawanie napojów alkoholowych jest dozwolone tylko w szczelnie zamkniętych pojemnikach. Dystrybucja napojów alkoholowych jest dozwolona wyłącznie w naczyniach zamkniętych.

§ 1f

Działalność szkół, placówek opieki dziennej i przedszkoli

(1) Do 14 lutego 2021 roku włącznie zakazane są:

1. nauczanie w klasach w formie stacjonarnej oraz realizacja zajęć pozalekcyjnych i innych imprez szkolnych w szkołach publicznych, klasach zerowych szkoły podstawowej dla dzieci nie nadążających za rówieśnikami, przedszkolach przyszkolnych oraz odpowiednich niepublicznych placówkach szkolnych,
2. działalność przedszkoli i ośrodków opieki dziennej nad dziećmi oraz
3. usługi opieki nad dziećmi niezawodnej szkoły podstawowej, elastycznej opieki popołudniowej, świetlicowej opieki popołudniowej, jak również świetlic szkolnych.

Ministerstwo Kultury i Oświaty oraz Ministerstwo Polityki Społecznej mogą zezwolić na wyjątki w realizacji części egzaminów, które są istotne dla uzyskania świadectwa ukończenia szkoły.

(2) Zakaz, o którym mowa w ustępie 1, nie dotyczy

1. szkół działających przy ośrodkach opiekuńczych uznanych jako ośrodki opiekuńcze dla nieletnich zgodnie z § 28 Ustawy o Ochronie Młodzieży (Landesjugendhilfegesetz), o ile uczniowie przebywają w ośrodku cały rok, ani całorocznych ośrodków kształcenia specjalnego i poradnictwa z internatem.
2. specjalnych ośrodków edukacyjnych i doradczych, specjalizujących się w rozwoju sprawności psychicznej oraz fizycznej i motorycznej, specjalnych ośrodków edukacyjnych

i doradczych posiadających ofertę edukacyjną o innych punktach ciężkości oraz przedszkoli przyszkolnych specjalizujących się w tych zakresach. Nie ma obowiązku fizycznego udziału w zajęciach w obecności.

3. przeprowadzania pisemnych sprawdzianów wyników nauczania w szkołach działających na podbudowie szkoły podstawowej, w szkołach zawodowych oraz we właściwych zajęciach edukacyjnych specjalnych ośrodków edukacyjnych i doradczych, jeżeli w ocenie kadry nauczycielskiej nie ma innej możliwości wystawienia oceny za semestr szkolny,

4. nauki w miejscu nauczania, która jest oprócz nauki na odległość niezbędnie konieczna w ramach przygotowania się do egzaminu, dotycząca uczniów

a) klas 9 szkół dziennych niższego stopnia kształcenia jak Hauptschule, Werkrealschule, Realschule i szkoły powszechnej (Gemeinschaftsschule), którzy przystąpią do egzaminu końcowego w roku szkolnym 2020/2021,

b) klas 10 szkół dziennych niższego stopnia kształcenia jak Hauptschule, Werkrealschule, Realschule i szkoły powszechnej (Gemeinschaftsschule), którzy przystąpią do egzaminu końcowego w roku szkolnym 2020/2021,

c) klas 11 i 12 gimnazjum ogólnokształcącego (allgemein bildendes Gymnasium), gimnazjum zawodowego (berufliches Gymnasium) oraz szkoły powszechnej (Gemeinschaftsschule),

d) specjalnych ośrodków edukacyjnych i doradczych, którzy uczęszczają na zajęcia w ramach oferty, o której mowa w punktach a) do c),

e) klasy 9 ośrodków edukacyjnych i doradczych w zakresie uczenia się, ośrodków edukacyjnych i doradczych o specjalizacjach w zakresie rozwoju innych sprawności, w których kształcenie odbywa się w ramach ścieżki edukacyjnej obejmującej uczenie się, jak również uczniów klas 9 i 10 biorących udział w zróżnicowanych celowo programach edukacyjnych o charakterze integracyjnym, które przygotowują do sprawnego przejścia do następnego programu edukacyjnego,

f) uczniów szkół zawodowych, którzy zdają egzamin końcowy w roku szkolnym 2020/21, z wyjątkiem kształcenia zawodowego w systemie dualnym, kursów przygotowania zawodowego, klasy jednorocznych szkół zawodowych, jednorocznych szkół doskonalenia zawodowego (Berufskolleg) o profilu pedagogiki społecznej, jednorocznych

szkół doskonalenia zawodowego (Berufsskolleg BK1), jednorocznych szkół doskonalenia zawodowego (Berufsskolleg) o profilu odżywianie i wychowanie, klasy kształcenia zawodowego w systemie dualnym o profilu praca socjalna.

5. placówek, o których mowa w § 14 punkt 3 i odpowiednich kierunków nauczania w szkołach zawodowych, za które odpowiedzialne jest Ministerstwo Szkolnictwa; ma to zastosowanie tylko wtedy, gdy nauczanie nie może być prowadzone w ramach nauczania zdalnego i gdy nie można go odroczyć.

(3) Dla uczniów wszystkich typów szkół od 5 klas nauczanie bezpośrednio zostaje zastąpione nauczaniem niestacjonarnym. Uczniowie szkół podstawowych otrzymują od swoich nauczycieli materiały do nauki w formie analogowej lub cyfrowej.

(4) Zwolnieni z zakazu są uczniowie korzystający z oferty opieki w nagłych wypadkach dla uprawnionych uczniów w szkołach podstawowych, klasach zerowych dla dzieci nie nadążających za rówieśnikami (niem.: Grundschulförderklassen), klasach od 5 do 7 szkół na podbudowie szkoły podstawowej, na wszystkich poziomach kształcenia w specjalnych ośrodkach edukacyjnych i doradczych oraz dzieci w placówkach dziennej opieki nad dziećmi i przedszkolach przyszkolnych. Do uczestnictwa uprawnione są dzieci,

1. których udział w opiece w nagłych wypadkach jest niezbędny dla zabezpieczenia interesów dziecka,
2. których oboje opiekunowie prawni są niezbędni w ramach ich działalności zawodowej, kończą studia lub uczęszczają do szkoły, w której będą zdawać egzaminy końcowe w roku 2021 i w wyniku tego nie są w stanie zapewnić opieki dzieciom,
3. które są uzależnione od opieki w nagłych wypadkach z innych poważnych powodów.

Zdanie 1 punkt 2 obowiązuje również, gdy jedna osoba jest rodzicem samotnie wychowującym dziecko i spełnia wyżej wymienione warunki. Rodzice samotnie wychowujący dzieci są traktowani tak samo jak opiekunowie prawni, jeśli drugi opiekun prawny nie może zapewnić opieki z ważnych powodów, na przykład z powodu poważnej choroby.

(5) Opieka w nagłych wypadkach obejmuje zwykle okres funkcjonowania zastępowanych przez nią placówek. Oferowana jest w placówce, do której dziecko uczęszczało do tej pory, przez jej pracowników oraz w możliwie małych i stałych grupach. Wyjątki od tej zasady są dopuszczalne tylko w przypadkach wymagających szczególnego uzasadnienia.

W przypadku opieki w nagłych wypadkach można odstąpić od minimalnego wskaźnika obsady kadrowej określonego w § 1 rozporządzenia w sprawie placówek dziennej opieki nad dziećmi, pod warunkiem, że wykonanie obowiązku nadzoru jest jednak możliwe bez ograniczeń.

(6) Działalność stołówek szkolnych i wspólne spożywanie posiłków przez uczniów i personel pracujący w szkole jest dopuszczalne, gdy podczas odbywających się w szkole zajęć lekcyjnych i w ramach opieki w nagłych wypadkach w możliwie stałych grupach, można zapewnić odstęp co najmniej 1,5 metra między osobami. Podczas pracy zmianowej stoły należy zawsze oczyścić pomiędzy jedną a drugą zmianą.

(7) Wyłączone z opieki w nagłych wypadkach są dzieci,

1. które mają lub miały kontakt z osobą zakażoną koronawirusem, jeżeli od ostatniego kontaktu nie minęło jeszcze 10 dni, chyba że właściwe organy zarządzają inaczej, lub
2. które przebywały w ciągu ostatnich 10 dniach na obszarze, który w czasie ich pobytu został uznany przez Instytut Roberta Kocha (RKI) jako obszar ryzyka; dotyczy to również sytuacji, gdy obszar ten został przeklasyfikowany jako obszar ryzyka w ciągu 10 dni od powrotu, lub
3. które mają typowe objawy infekcji koronawirusem, a mianowicie gorączkę, suchy kaszel, zaburzenie zmysłu smaku lub węchu.

(8) Zakaz dostępu lub uczestnictwa nie obowiązuje w przypadkach, o których mowa w ustępie 7 punkt 1, jeżeli zgodnie z przepisami rozporządzenia w sprawie koronawirusa dotyczącymi izolacji nie ma obowiązku przestrzegania izolacji lub taki obowiązek się skończył.

§ 1g

*Ograniczenia dotyczące zgromadzeń organizowanych przez wspólnoty religijne,
wyznaniowe i niewyznaniowe do celów praktyk religijnych
oraz imprez organizowanych w przypadku śmierci*

(1) Zabrania się śpiewu wspólnoty w pomieszczeniach zamkniętych podczas zgromadzeń organizowanych przez wspólnoty religijne, wyznaniowe i ideologiczne w celu praktykowania religii, jak również podczas zgromadzeń odbywających się w przypadku śmierci, określonych w § 12 ustęp 1 i 2.

(2) Udział w imprezach w rozumieniu § 12 ustęp 1 jest dozwolony tylko po uprzedniej rejestracji u organizatora, o ile przy spodziewanej ilości odwiedzających może dojść do przeciążenia możliwości przestrzennych. Organizatorzy mają obowiązek przetwarzać dane zgodnie z ustaleniami, o których mowa w § 6.

(3) Imprezy określone w § 12 ustęp 1, w których bierze udział więcej niż 10 osób, należy zgłosić właściwemu organowi z wyprzedzeniem co najmniej dwóch dni roboczych, chyba że wcześniej z wyżej wymienionym organem dokonano ogólnych ustaleń w tej kwestii.

§ 1h

Ograniczenia dotyczące szpitali, placówek dla osób wymagających opieki i wsparcia oraz usług opieki ambulatoryjnej

(1) Wstęp do szpitali dla osób odwiedzających jest dozwolony tylko za okazaniem uprzednio wykonanego testu na obecność antygenów o wyniku negatywnym i jeśli posiadają one ochronę dróg oddechowych, która spełnia wymagania normy FFP2 (DIN EN 149:2001), KN95, N95 lub porównywalnej; dla dzieci od 6 do 14 lat włącznie wystarczająca jest niemedyczna maska codziennego użytku lub porównywalna osłona ust/nosa. Szpitale muszą dać odwiedzającym możliwość przystąpienia do testu. Wstęp do szpitali innych osób z zewnątrz, jest dozwolony tylko za okazaniem uprzednio wykonanego testu na obecność antygenów o wyniku negatywnym lub jeśli posiadają ochronę dróg oddechowych spełniającą wymogi norm FFP2 (DIN EN 149:2001), KN95, N95 lub z nimi porównywalnej; § 3 ustęp 2 punkt 1 pozostaje bez zmian.

(2) Wstęp osób odwiedzających i osób z zewnątrz do placówek stacjonarnych dla osób wymagających opieki i wsparcia są dozwolone wyłącznie uprzednim wykonaniu negatywnego testu na obecność antygenów oraz jeśli posiadają ochronę dróg oddechowych. Ochrona dróg oddechowych musi spełniać wymogi norm FFP2 (DIN EN 149:2001), KN95, N95 lub z nimi porównywalnej; w przypadku dzieci w wieku od 6 do 14 lat włącznie wystarczająca jest niemedyczna maska codziennego użytku lub porównywalna osłona ust/nosa. § 3 ustęp 2 punkt 1 pozostaje bez zmian. Placówki muszą zapewnić gościom i osobom z zewnątrz możliwość wykonania testu. Osoby z zewnątrz, których dostęp do placówki jest absolutnie konieczny dla utrzymania funkcjonowania placówki lub dla zdrowia psychospołecznego lub fizycznego jej mieszkańców, są zwolnione z przeprowadzania wcześniejszego testu na obecność antygenów, pod warunkiem że wcześniejsze wykonanie testu na obecność antygenów nie było możliwe z nie dających się odroczyć przyczyn.

Z przeprowadzania testu na obecność antygenów są również zwolnione straż pożarna, służby ratownicze, policja i służby ratownictwa technicznego, których dostęp jest niezbędny do przeprowadzenia akcji,

(3) Personel szpitali i placówek stacjonarnych dla osób wymagających opieki i wsparcia, jak również placówek opieki ambulatoryjnej, zobowiązany jest do noszenia maseczki ochronnej dróg oddechowych spełniającej wymogi norm FFP2 (DIN EN 149:2001), KN95, N95, lub z nimi porównywalnej. Personel placówek stacjonarnych dla osób wymagających opieki i wsparcia ma się poddać trzy razy w tygodniu a personel placówek opieki ambulatoryjnej dwa razy w tygodniu testom na obecność infekcji koronawirusem i na żądanie okazać ich wyniki kierownictwu placówki; placówki czy też służby opieki ambulatoryjnej mają obowiązek organizacji koniecznych testów.

(4) Zgodnie z § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami Ministerstwo Polityki Społecznej w przypadkach, o których mowa w ustępach 1 bis 3, jest upoważnione do wydawania bardziej szczegółowych przepisów w celu określenia obowiązku badań i ochrony dróg oddechowych

§ 1i

Wymogi dotyczące zakrywania ust i nosa w niektórych sytuacjach

W odstępstwie od § 3 ustęp 1 w przypadku punktów 1, 3, 4 i 8 należy nosić maseczkę medyczną (najlepiej certyfikowaną zgodnie z normą DIN EN 14683:2019-10) lub ochronę dróg oddechowych spełniającą wymogi norm FFP2 (DIN EN 149:2001), KN95, N95 lub z nimi porównywalnej. Zdanie 1 stosuje się odpowiednio do imprez w rozumieniu § 12 ustępy 1 i 2. W przypadku dzieci w wieku od 6 do 14 lat włącznie wystarczająca jest niemedyzna maska codziennego użytku lub porównywalna osłona ust i nosa. § 1h ustęp 3 i § 3 ustęp 2 pozostają bez zmian.

Rozdział 2: Wymagania ogólne

§ 2

Ogólna zasada dotycząca zachowania odstępu

(1) Jeżeli brak jest odpowiedniego sprzętu ochronnego, zaleca się zachowanie minimalnej odległości 1,5 metra od innych osób.

(2) W miejscach publicznych należy zachować minimalny odstęp 1,5 metra od innych osób, chyba że przestrzeganie tej minimalnej odległości jest w indywidualnych przypadkach nieuniknione lub jeśli odległość ta nie może być zachowana ze szczególnych powodów lub jeśli wprowadzone działania zapobiegawcze zapewniają wystarczającą ochronę przed zakażeniem. Odstęp nie musi być zachowany w przypadku zgromadzeń osób, na których realizację już zezwolono zgodnie z § 9 ustęp 1.

(3) Zasada zachowania odstępu nie ma zastosowania do szkół, przedszkoli i innych placówek wymienionych w § 16 ustęp 1.

§ 3

Ośłona ust i nosa

(1) Wprowadza się obowiązek noszenia niemedycznej maski codziennego użytku lub porównywalnej osłony ust i nosa

1. w środkach publicznego transportu pasażerskiego, zwłaszcza w pociągach, tramwajach, autobusach, taksówkach, samolotach pasażerskich, na promach, statkach pasażerskich i w kolejkach linowych), na peronach kolejowych i przystankach autobusowych, w poczekalniach przystanków dla statków pasażerskich oraz w budynkach dworców kolejowych i lotnisk,
2. w placówkach, o których mowa w § 13 ustęp 2 punkt 11,
3. w gabinetach lekarskich, dentystycznych, gabinetach innych zawodów medycznych związanych z leczeniem ludzi, gabinetach terapii alternatywnych oraz w placówkach publicznej służby zdrowia,
4. w centrach handlowych, włącznie z należącymi do nich przejściami i strefami przeznaczonymi dla oczekujących, hurtowniach i sklepach handlu detalicznego, na targowiskach w rozumieniu § 66 do § 68 niemieckiej ustawy o prowadzeniu

działalności gospodarczej (GewO), jak również na przydzielonych im miejscach parkingowych,

5. podczas praktycznej nauki jazdy, żeglugi i latania oraz egzaminów praktycznych w tym zakresie,
6. w strefach ruchu przeznaczonych dla pieszych w rozumieniu § 3 ust. 2 pkt. 4 lit. c) ustawy o ruchu drogowym; ponadto na drogach w rozumieniu § 3 ust. 2 pkt. 4 lit. d) ustawy o ruchu drogowym, o ile zostało to ustalone przez właściwy organ w porozumieniu z właściwym lokalnym organem policji,
7. w pomieszczeniach zamkniętych, przeznaczonych dla ogółu społeczeństwa lub klientów,
8. w miejscu pracy i na terenie zakładów, a także w innych miejscach wykonywania czynności zawodowych oraz
9. na terenie szkół ponadpodstawowych, szkół zawodowych i w specjalnych ośrodkach kształcenia i poradnictwa od początku tzw. poziomu głównego (to jest od piątej klasy), niezależnie od tego, czy ich działalność finansowana jest przez sektor publiczny czy niezależne podmioty; nie narusza to postanowień rozporządzenia dla szkół odnośnie działań zapobiegających infekcjom w walce przeciwko rozprzestrzenianiu się koronawirusa w rozumieniu § 16 ustęp 1.

(2) Nie ma obowiązku noszenia osłony ust i nosa

1. przez dzieci do ukończonego szóstego roku życia,
2. przez osoby, które są w stanie w sposób wiarygodny wykazać, że noszenie przez nie osłony ust i nosa jest niemożliwe lub nieuzasadnione ze względu na ich stan zdrowia lub inne istotne powody, przy czym wiarygodne wykazanie stanu zdrowia musi być zazwyczaj potwierdzone zaświadczeniem lekarskim,
3. w miejscu pracy i na terenie zakładów lub podczas wykonywania czynności, zawodowych pod warunkiem, że można bezpiecznie zachować odległość 1,5 metra od innych osób; Zwolnienie z tego obowiązku nie dotyczy sytuacji, gdy równocześnie ma miejsce ruch klientów,
4. w przychodniach, placówkach i na obszarach, o których mowa w ustępie 1 punkty 2, 3, 7 i 8, o ile wymaga tego leczenie, usługa, terapia lub wykonanie czynności innego rodzaju,

5. przez osoby spożywające żywność,
6. w przypadkach, gdy inne osoby mają zapewnioną co najmniej równoważną ochronę,
7. na obszarach, o których mowa w ustępie 1 pkt. 6 i 7 podczas zajęć sportowych, na terenie obiektów i ośrodków sportowych należących do placówek, o których mowa w ustępie 1 pkt. 9,
8. w obiektach w rozumieniu ustępu 1 pkt. 7 i 8 podczas imprez w rozumieniu § 10 ustęp 4,
9. w obiektach i strefach, o których mowa w ustępie 1 pkt. 6 i 7, pod warunkiem, że może być bezpiecznie utrzymywana odległość 1,5 metra od innych osób, lub
10. w placówkach w rozumieniu § 1 ustawy o opiece dziennej nad dziećmi, kadrze pedagogicznej i personelu dodatkowego tych placówek.

Rozdział 3: Szczególne wymagania

§ 4

Wymogi w zakresie przestrzegania zasad higieny

(1) W zakresie, w jakim muszą być przestrzegane przepisy dotyczące wymogów higieny zawarte w niniejszym rozporządzeniu lub, ogólne obowiązki wykraczające poza ogólne obowiązki wynikające z § 2 i § 3 niniejszego rozporządzenia, osoby odpowiedzialne muszą spełniać co najmniej następujące obowiązki:

1. ograniczenie liczby osób odpowiednio do pojemności przestrzennej oraz regulacja przepływu osób i kolejek w celu umożliwienia realizacji zasady zachowania odstępu w myśl § 2,
2. regularne i dostateczne wietrzenie wnętrz pomieszczeń, w których przebywają osoby oraz regularna konserwacja systemów wentylacyjnych,
3. regularne czyszczenie powierzchni i przedmiotów często dotykanych przez ludzi,
4. czyszczenie lub dezynfekcja przedmiotów, które zgodnie z ich przeznaczeniem mają być umieszczone w jamie ustnej, po ich użyciu przez daną osobę,
5. regularne czyszczenie pomieszczeń sanitarnych i powierzchni, po których stąpa się boso,

6. zapewnienie dostatecznej ilości środków do mycia rąk oraz jednorazowych ręczników papierowych, lub środków do dezynfekcji rąk lub innych równie higienicznych rodzajów wyposażenia służącego do suszenia rąk,
7. wymiana udostępnionych tekstyliów po ich wykorzystaniu przez daną osobę,
8. w porę i w sposób zrozumiały podanie informacji na temat zakazów wstępu i uczestnictwa, obowiązku noszenia nakrycia ust i nosa, przepisów dotyczących zachowania odstępu i wymogów higienicznych, możliwości mycia rąk, istniejącej możliwości płatności bezgotówkowej oraz wskazówki odnośnie obowiązku dokładnego mycia rąk w pomieszczeniach sanitarnych.

(2) Obowiązek wynikający z ustępu 1 nie ma zastosowania, jeżeli i w zakresie, w jakim, w zależności od szczególnych okoliczności danego przypadku, w szczególności warunków lokalnych lub charakteru danej oferty, przestrzeganie wymogów higieny jest niekonieczne lub nieracjonalne.

§ 5

Koncepty higieny

(1) O ile w oparciu o przepisy niniejszego rozporządzenia lub na jego podstawie należy sporządzić koncept higieny, osoby odpowiedzialne muszą uwzględnić wymogi ochrony przed zakażeniem w zależności od konkretnych okoliczności danego przypadku. Koncept higieny powinien opisywać przede wszystkim, w jaki sposób należy wdrażać wymienione w § 4 wymogi higieniczne.

(2) Na żądanie właściwych władz, osoby odpowiedzialne muszą przedstawić koncept higieny i dostarczyć informacje na temat jego wdrożenia. Nie narusza to pozostałych obowiązków związanych z opracowaniem planów higieny zgodnie z ustawą o ochronie przed infekcjami.

§ 6

Przetwarzanie danych

(1) W zakresie, w jakim zgodnie z przepisami niniejszego rozporządzenia lub na jego podstawie należy przetwarzać dane, osoby zobowiązane do przetwarzania danych mogą gromadzić i przechowywać takie dane od obecnych osób, zwłaszcza od gości, użytkowników lub uczestników, jak: imię i nazwisko, adres zamieszkania, data i czas

obecności i, o ile dana osoba posiada, numer telefonu wyłącznie do w celu udostępnienia informacji Urzędowi do spraw zdrowia (przypis tłumacza: „SandePid”) lub lokalnym organom policji w myśl § 16 i § 25 ustawy o ochronie przed infekcjami. Powtórne gromadzenie danych nie jest konieczne, jeżeli dane te są już znane.

(2) Dane te należy przechowywać przez okres czterech tygodni, a następnie usunąć.

Należy dopilnować, aby osoby nieupoważnione nie miały do nich dostępu.

(3) Dane należy na żądanie przekazać właściwemu dla egzekwowania ustępu 1 zdanie 1 organowi, jeżeli jest to konieczne do śledzenia możliwych dróg infekcji. Każde inne użycie jest zabronione.

(4) Osoby zobowiązane do przetwarzania danych muszą wykluczyć z odwiedzin, korzystania z obiektu lub z uczestnictwa w imprezie osoby, które wbrew przepisowi, o którym mowa w ustępie 1 zdaniu 1, całkowicie lub częściowo odmówią podania swoich danych kontaktowych.

(5) Jeżeli obecne osoby zgodnie z przepisem, o którym mowa w ustępie 1 zdaniu 1, podają osobom zobowiązanym do przetwarzania danych swoje dane kontaktowe, muszą one podać właściwe informacje.

§ 7

Zakaz wstępu i uczestnictwa

(1) O ile przepisy niniejszego rozporządzenia lub regulacje wydane na mocy niniejszego rozporządzenia wymagają zakazu wstępu do określonych miejsc lub zakazu uczestnictwa w określonych czynnościach, zakaz ten dotyczy osób,

1. które mają lub miały kontakt z osobą zakażoną koronawirusem, jeżeli od ostatniego kontaktu nie minęło jeszcze 10 dni, lub
2. które wykazują typowe objawy infekcji koronawirusem, a mianowicie zaburzenia węchu i smaku, gorączkę, suchy kaszel, jak również ból gardła, zaburzenia zmysłu smaku lub zapachu, lub
3. którzy, w przeciwieństwie do § 3 ustęp 1, nie noszą osłony na usta i nos.

(2) Zakaz, o którym mowa w punkcie 1, nie ma zastosowania, jeżeli jego przestrzeganie w konkretnych przypadkach jest nieuniknione lub dostęp albo uczestnictwo jest konieczne ze szczególnych powodów, a ryzyko zakażenia osób trzecich jest jak najbardziej zminimalizowane dzięki podjęciu działań zapobiegawczych.

§ 8

Bezpieczeństwo pracy

(1) O ile przepisy niniejszego rozporządzenia lub regulacje wydane na mocy niniejszego rozporządzenia odnośnie bezpieczeństwa i higieny pracy wykraczają poza zakres ogólnych obowiązków wynikających z § 2 i § 3, pracodawca jest zobowiązany spełnić co najmniej następujące obowiązki, a mianowicie:

1. minimalizować ryzyko zakażenia pracowników z uwzględnieniem typowych dla ich miejsca pracy warunków,
2. informować wyczerpująco pracowników i przekazywać im instrukcje, szczególnie te związane ze zmianami w toku pracy lub w dotychczasowych ustaleniach ze względu na pandemię koronawirusa,
3. zapewnić higienę osobistą pracowników poprzez możliwość dezynfekcji lub mycia rąk w miejscu pracy; używany w tym celu sprzęt musi być regularnie dezynfekowany,
4. pracownikom należy zapewnić wystarczającą liczbę osłon ust i nosa,
5. pracownicy, u których na podstawie zaświadczenia lekarskiego leczenie choroby COVID-19 z powodów osobistych nie jest możliwe lub jest możliwe tylko w ograniczonym zakresie lub którzy są narażeni na zwiększone ryzyko ciężkiego przebiegu choroby COVID-19, nie mogą zostać przydzieleni ani do wykonywania czynności wymagających stałego kontaktu z innymi osobami, ani do czynności, przy których wykonaniu nie jest możliwe zachowanie odstępu 1,5 metra od innych osób.

(2) Pracodawcy wolno jest gromadzić, przechowywać i wykorzystywać informacje zgodnie z ustępem 1 punkt 5 wyłącznie w celu podjęcia decyzji o przydzieleniu konkretnych zadań pracownikom, jeżeli powiadomią oni pracodawcę, że należą do wymienionej tam grupy osób; pracownicy nie są zobowiązani do udzielenia tej informacji. Pracodawca zobowiązany

jest do usunięcia tej informacji, gdy tylko przestanie ona być konieczna dla realizacji określonego celu, nie później jednak niż tydzień po wygaśnięciu niniejszego rozporządzenia.

Rozdział 4: Zgromadzenia, imprezy i zebrania

§ 9

Zgromadzenia, spotkania i imprezy prywatne

(1) Zgromadzenia, spotkania i imprezy prywatne są dozwolone wyłącznie wtedy, jeżeli biorą w nich udział

1. członkowie własnego gospodarstwa domowego,
2. członkowie jednego gospodarstwa domowego i jednej dalszej osoby należącej do innego gospodarstwa domowego; Ograniczenie nie dotyczy dzieci z tych gospodarstw domowych do 14 roku życia włącznie. Zdanie 1 punkt 2 obejmuje również wzajemną, nieodpłatną, niezawodową opiekę nad dziećmi do 14 roku życia włącznie w stałych grupach opiekuńczych zorganizowanych w ramach pomocy rodzinnej lub sąsiedzkiej, jeżeli obejmują one dzieci z nie więcej niż dwóch gospodarstw domowych.

(2) Zakaz, o którym mowa w ustępie 1 nie ma zastosowania w przypadku zgromadzeń, które służą utrzymaniu pracy, działalności usługowej lub gospodarczej, utrzymaniu bezpieczeństwa i porządku publicznego lub wsparciu bądź opiece nad osobami wymagającymi pomocy.

§ 10

Inne imprezy

(1) Każdy, kto organizuje imprezę, musi spełnić wymogi higieniczne zgodnie z § 4, wcześniej opracować koncept higieny zgodnie z § 5 oraz przeprowadzić przetwarzanie danych osobowych zgodnie z § 6. Obowiązuje zakaz dostępu i uczestnictwa w imprezach zgodnie z § 7. Podczas przeprowadzania imprez należy przestrzegać wymogów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy zgodnie z § 8.

(2) Ustęp 1 nie ma zastosowania do imprez, których realizacja jest już dozwolona zgodnie z § 9 ustęp 1.

(3) Zabronione są

1. imprezy o charakterze rozrywkowym, w szczególności imprezy kultury masowej, inne wydarzenia artystyczne i kulturalne oraz imprezy taneczne, w tym przedstawienia taneczne, a także lekcje tańca i próby. Imprezy sportowe o charakterze wyczynowym lub profesjonalnym mogą odbywać się tylko bez udziału publiczności,
2. inne imprezy z udziałem ponad 100 uczestników.

Przy obliczaniu liczby uczestników nie bierze się pod uwagę organizatorów ani ich pomocników.

(4) Ustępy 1 do 3 nie dotyczą imprez, które mają służyć utrzymaniu bezpieczeństwa i porządku publicznego, wymiaru sprawiedliwości lub świadczeniu usług w interesie ogólnym czy też usług użyteczności publicznej, oraz spotkań i posiedzeń organów państwowych lub ich części, innych organów władzy ustawodawczej, sądowniczej i wykonawczej, a także instytucji samorządowych, w tym spotkań dyskusyjnych i narad w trakcie procedur planowania dalszych kroków.

(5) Imprezy w rozumieniu niniejszego rozporządzenia to tymczasowe, lokalne i zaplanowane wydarzenia o określonym celu lub zamiarze, w którym świadomie bierze udział pewna grupa osób i za które odpowiedzialność ponosi organizator, osoba, organizacja lub instytucja.

§ 11

Zebrania w myśl artykułu 8 Ustawy Zasadniczej

(1) Niezależnie od § 9 i § 10 dozwolone są spotkania w myśl realizacji podstawowego prawa do wolności zgromadzeń zgodnie z art. 8 Ustawy Zasadniczej.

(2) Odpowiedzialni za zgromadzenie muszą zadbać o przestrzeganie reguły zachowania odległości zgodnie z § 2. Właściwe władze mogą ustanowić dalsze warunki odbycia się zgromadzenia, na przykład dotyczące zgodności z wymogami higieny na mocy § 4.

(3) Zebrania mogą zostać zakazane, jeśli ochrony przed zakażeniem nie można zapewnić w inny sposób, w szczególności poprzez narzucenie wymogów.

§ 12

Imprezy organizowane przez wspólnoty religijne, wyznaniowe i ideologiczne oraz uroczystości okolicznościowe w przypadku śmierci

(1) Niezależnie od paragrafów § 9 i § 10 zezwala się na organizowanie imprez przez kościoły oraz wspólnoty religijne i wyznaniowe w celu praktykowania religii. Każdy, kto organizuje imprezę religijną, musi spełniać wymogi higieny zgodnie z § 4 i z wyprzedzeniem opracować concept higieny zgodnie z § 5. Istnieje zakaz wstępu i uczestnictwa zgodnie z § 7. Zdania 1 do 3 stosuje się odpowiednio do imprez organizowanych przez wspólnoty ideologiczne.

(2) Niezależnie od paragrafów § 9 i § 10 zezwala się na organizowanie pochówków, także w urnach i modlitwy za zmarłych. Każdy, kto organizuje takie wydarzenie, musi spełniać wymogi higieny zgodnie z § 4 i z wyprzedzeniem opracować concept higieny zgodnie z § 5. Istnieje zakaz wstępu i uczestnictwa zgodnie z § 7.

(3) Ministerstwo Kultury i Oświaty na mocy § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami jest upoważnione do wydawania rozporządzeń w sprawie przepisów ochrony przed zakażeniami, w szczególności do określania górnych limitów liczby osób, i innych rozporządzeń wykonawczych dotyczących imprez, o których mowa w ustępach 1 i 2.

Rozdział 5: Zakaz prowadzenia działalności i ogólne wymogi w zakresie kontroli zakażeń dla niektórych placówek i zakładów

§ 13

Zakazy prowadzenia działalności i ograniczenia dotyczące działalności placówek

(1) Zakaz prowadzenia działalności z fizyczną obecnością klientów obejmuje z wyjątkiem ofert internetowych:

1. lokale rozrywkowe, w tym salony gier, kasyna i punkty pośredniczące w zakładach bukmacherskich, z wyjątkiem agencji bukmacherskich,

2. placówki artystyczne i kulturalne, w szczególności teatry, sceny operowe i sale koncertowe, muzea oraz kina, z wyjątkiem szkół muzycznych, szkół artystycznych, młodzieżowych szkół artystycznych, kin samochodowych oraz archiwów i bibliotek,
3. obsługę autokarów w ruchu turystycznym, obiekty noclegowe i pozostałe obiekty noclegowe oferujące odpłatny nocleg, z wyjątkiem niezbędnych noclegów w celach biznesowych i służbowych lub w szczególnie uzasadnionych przypadkach,
4. targi i wystawy,
5. parki rozrywki, ogrody zoologiczne, ogrody botaniczne i inne obiekty rekreacyjne (łącznie z tymi poza pomieszczeniami zamkniętymi), kolejki muzealne oraz turystyczne kolejki linowe,
6. publiczne i prywatne ośrodki i obiekty sportowe, w tym siłownie, ośrodki jogi, wyciągi narciarskie i podobne placówki, a także boiska do gry w piłkę nożną, z wyjątkiem wykorzystywania w celach rekreacyjnych i uprawiania amatorskich sportów indywidualnych, w pojedynkę, w parze z drugą osobą lub z członkami własnego gospodarstwa domowego, jak również w celach służbowych, do uprawiania sportu w ramach zajęć rehabilitacyjnych, szkolnych i akademickich oraz zajęć sportowych o charakterze wyczynowym lub profesjonalnym,
7. baseny pływackie, kryte, termalne, rekreacyjne i inne pływalnie oraz kąpieliska o kontrolowanym dostępie, z wyjątkiem tych, które są wykorzystywane w celach służbowych, do uprawiania sportu w ramach zajęć rehabilitacyjnych, szkolnych i akademickich oraz zajęć sportowych o charakterze wyczynowym lub profesjonalnym,
8. solaria, sauny i temu podobne placówki,
9. sektor hotelarski i restauracyjny, w szczególności puby i lokale konsumpcyjne, w tym palarnie fajki wodnej i bary dla palaczy oraz zakłady gastronomiczne w rozumieniu § 25 ustęp 2 niemieckiej ustawy o działalności gastronomicznej (GastG), z wyjątkiem placówek gastronomicznych i działalności usługowej w rozumieniu § 25 ustęp 1 GastG, sprzedaży na wynos oraz serwisu opartego na dostawie i odbiorze posiłków i napojów na wynos; zakaz ten nie dotyczy również cateringu w powiązaniu z korzystaniem z dozwolonej oferty noclegowej w rozumieniu punktu 3,
10. stołówki i kawiarnie na uczelniach wyższych i akademiach zgodnie z ustawą o akademiach, z wyjątkiem wydawania i sprzedaży napojów i żywności wyłącznie na wynos; § 16 ustęp 2 zdanie 2 stosuje się odpowiednio,

11. placówki świadczące usługi wymagające kontaktu fizycznego, takie jak gabinety kosmetyczne, studia pielęgnacji paznokci, masażu, tatuażu i piercingu, a także gabinety kosmetycznej pielęgnacji stóp i podobne, z wyjątkiem niezbędnych zabiegów medycznych, w szczególności fizjoterapii i terapii zajęciowej, logopedii, podologii i pedicure; zakaz nie obejmuje również działalności zakładów fryzjerskich i sklepów barberskich, które zgodnie z kodeksem rzemiosła są uprawnione do świadczenia usług fryzjerskich i są odpowiednio zarejestrowane w rejestrze rzemieślników,
12. salony pielęgnacji psów, zakłady fryzjerskie dla psów i podobne placówki opieki nad zwierzętami, z wyłączeniem hoteli dla psów,
13. szkoły tańca, szkoły baletowe i temu podobne placówki niezależnie o ich formy organizacyjnej czy uznania za szkołę artystyczną.
14. kluby i dyskoteki, oraz
15. miejsca uprawiania prostytutki, domy publiczne i temu podobne placówki oraz każdy inny rodzaj działalności prostytucyjnej w rozumieniu § 2 ustęp 3 ustawy o ochronie osób uprawiających prostytucję.

(2) Placówki handlu detalicznego i targowiska w rozumieniu § 66 do 68 ustawy o prowadzeniu działalności gospodarczej (GewO), o ile znajdują się one w zamkniętych pomieszczeniach, muszą w zależności od wielkości powierzchni sprzedaży ograniczać liczbę znajdujących się tam jednocześnie klientów w następujący sposób:

1. W przypadku powierzchni sprzedaży wynoszącej mniej niż 10 m² dopuszcza się obecność maksymalnie jednej klientki lub jednego klienta.
2. w przypadku łącznej powierzchni sprzedaży wynoszącej do 800 metrów kwadratowych oraz w handlu detalicznym żywnością do maksymalnie jednej osoby na 10 metrów kwadratowych powierzchni sprzedaży,
3. w przypadku powierzchni sprzedaży, należącej do sektora nie związanego z handlem detalicznym żywnością, wynoszącej łącznie 801 m² lub więcej, na powierzchni 800 m² - do maksymalnie jednej osoby na 10 m² powierzchni sprzedaży oraz na powierzchni powyżej 800 m² - do maksymalnie jednej osoby na 20 m² powierzchni sprzedaży.

W przypadku centrów handlowych należy przyjąć właściwą łączną powierzchnię sprzedaży.

(3) Zawiesza się zajęcia stacjonarne na uczelniach wyższych i akademiach zgodnie z ustawą o akademiach; Niezależnie od powyższego postanowienia dopuszcza się formaty cyfrowe i inne formaty kształcenia na odległość. W odstępstwie od zdania 1, rektorat i kierownictwo uczelni mogą odbywać zajęcia z udziałem studentów, pod warunkiem, że są one bezwzględnie konieczne i nie mogą być zastąpione przez wykorzystanie elektronicznych technologii informacyjno-komunikacyjnych lub innych form kształcenia na odległość. Paragraf 16 ustęp 2 zdania 2 i 3 stosuje się odpowiednio.

§ 14

Obowiązek przestrzegania ogólnych wymogów w zakresie kontroli zakażeń dla niektórych placówek i zakładów

Każdy, kto prowadzi wymienione poniżej placówki, oferuje usługi i prowadzi działalność, musi spełniać wymogi higieniczne zgodnie z § 4, sporządzić uprzednio koncept higieny zgodnie z § 5 oraz przeprowadzić przetwarzanie danych zgodnie z § 6. Obowiązek ten obejmuje:

1. szkoły wyższe, akademie prowadzące działalność dydaktyczną na podstawie ustawy o akademiach, biblioteki, archiwa i uczelniane działy spraw studenckich zajmujące się opieką socjalną,
2. szkoły muzyczne, artystyczne i młodzieżowe szkoły artystyczne,
3. szkoły pielęgniarские, szkoły kształcące w zawodach medycznych i zawodowe szkoły średnie dla służb socjalnych, szkoły przygotowujące do pracy w służbach ratowniczych oraz instytucje doskonalenia zawodowego w zawodach pielęgniarских i w służbach socjalnych podlegających Ministerstwu Polityki Społecznej,
4. szkoły nauki jazdy, żeglugi i latania, włącznie z organizacją egzaminów teoretycznych i praktycznych,
5. inne placówki i oferty wszelkiego rodzaju o charakterze edukacyjnym włącznie z przeprowadzaniem egzaminów, o ile nie zostały wymienione w § 16 ustęp 1,
6. placówki, których działalność jest dozwolona w rozumieniu § 13 ustęp 2 pkt. 11, a także solaria,

7. publiczne i prywatne ośrodki i obiekty sportowe, w szczególności siłownie i ośrodki jogi oraz szkoły tańca i temu podobne placówki,
8. placówki handlu detalicznego i targowiska zgodnie z § 66 do § 68 ustawy o prowadzeniu działalności gospodarczej (GewO), z wyjątkiem wymogów wymienionych w § 6,
9. sektor hotelarski i restauracyjny, w tym obiekty i usługi gastronomiczne w rozumieniu § 25 niemieckiej ustawy o działalności gastronomicznej (GastG); w przypadku obiektów oraz usług hotelarskich i gastronomicznych w rozumieniu § 25 ustęp 1 zdanie 1 GastG, przetwarzanie danych zgodnie z § 6 musi być podjęte wyłącznie w odniesieniu do gości z zewnątrz,
10. obiekty noclegowe,
11. kongresy, oraz
12. agencje bukmacherskie

W ramach działalności i usług oferowanych przez te placówki obowiązuje zakaz wstępu i uczestnictwa zgodnie z § 7. Ponadto należy przestrzegać wymogów BHP zgodnie z § 8; nie dotyczy to zdań 1 pkt. 2 i 5. Zdania 1 do 3 stosuje się również w przypadku, gdy w ramach działalności placówki, oferowanej usługi lub zajęć ma miejsce impreza dopuszczona zgodnie z § 10. Zakaz dostępu i uczestnictwa zgodnie z § 7 dotyczy również środków transportu, terenów i placówek, o których mowa w § 3 ustęp 1 punkty 1 i 4.

Część 2 - Ustalenia szczególne

§ 15

Reguła

- (1) Ustalenia na mocy § 16 do § 18 oraz § 12 ustęp 3 rozporządzenia mają charakter nadrzędny w stosunku do wszystkich postanowień części 1, jeżeli występują między nimi rozbieżności.
- (2) Ustęp 1 nie ma zastosowania, jeżeli te rozporządzenia odbiegają od § 9 i § 10 ustęp 3 zdanie 1 pkt. 1, § 13 ustępy 1 i 2; wyjątkiem są przepisy, które przewidują szersze środki ochrony przed zakażeniami.

§ 16

Upoważnienia do wydawania rozporządzeń

(1) Na podstawie § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami Ministerstwo Kultury i Oświaty jest upoważnione do ustanawiania w drodze rozporządzenia warunków i wymogów, w szczególności wymogów higienicznych, dla funkcjonowania szkół działających w ramach jego kompetencji resortowych, usług opiekuńczych niezawodnej szkoły podstawowej i elastycznej opieki popołudniowej, żłobków, świetlic szkolnych, przedszkoli, jednorocznych

klas zerowych dla dzieci nie nadążających za rówieśnikami (niem.: Grundschulförderklassen), przedszkoli przyszkolnych i ośrodków opieki dziennej nad dziećmi, w celu ich ochrony przed zakażeniem koronawirusem.

(2) Na podstawie § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami, w celu ich ochrony przed zakażeniem koronawirusem, Ministerstwo Nauki w porozumieniu z Ministerstwem Polityki Społecznej jest upoważnione do ustanawiania w drodze rozporządzenia warunków i wymogów, w szczególności wymogów higienicznych, dotyczących:

1. uczelni wyższych, akademii prowadzących działalność dydaktyczną na podstawie ustawy o akademiach, bibliotek, archiwów,
2. uczelnianych działów spraw studenckich zajmujących się opieką socjalną oraz
3. placówek artystycznych i kulturalnych, o ile nie zostały wymienione w punkcie 1 i w ustępie 5, oraz kin.

Zdanie 1 punkt 1 nie ma zastosowania do Wyższej Szkoły Policyjnej Badenii-Wirtembergii (niem. Hochschule für Polizei Baden-Württemberg), w tym do Wydziału Edukacji Wyższej Szkoły Policyjnej (niem. Präsidium Bildung der Hochschule für Polizei) oraz Wyższej Szkoły Prawa w Schwetzingen (niem. Hochschule für Rechtspflege Schwetzingen). Ministerstwo Spraw Wewnętrznych w przypadku Wyższej Szkoły Policyjnej Badenii-Wirtembergii oraz Wydziału Edukacji Wyższej Szkoły Policyjnej Badenii-Wirtembergii oraz Ministerstwo Sprawiedliwości w przypadku Wyższej Szkoły Prawa w Schwetzingen mogą zezwolić na odstępstwa od ograniczeń niniejszego rozporządzenia, jeżeli będzie to niezbędne do umożliwienia kształcenia, działalności uczelnianej i doskonalenia zawodowego oraz przygotowania i przeprowadzania egzaminów, jak również do przeprowadzenia procedury rekrutacji.

(3) Na podstawie § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami Ministerstwo Polityki Społecznej jest upoważnione do ustanawiania w drodze rozporządzenia warunków i wymogów, zwłaszcza wymogów higienicznych, dla funkcjonowania

1. szpitali, ośrodków profilaktyki zdrowotnej i rehabilitacyjnych, punktów dializy i lecznic dziennych,
2. placówek dla osób wymagających opieki i wsparcia lub niepełnosprawnych,
3. ośrodków pomocy osobom bezdomnym,
4. projektów mieszkaniowych dla bezdomnych objętych opieką ambulatoryjną oraz objętych taką opieką wspólnot mieszkańców, za które odpowiedzialny jest jeden świadczeniodawca zgodnie z niemiecką ustawą o formach wsparcia w zakresie mieszkania, udziału w życiu społecznym i opieki pielęgniarskiej,
5. usług opieki i wsparcia w okresie poprzedzającym opiekę pielęgniarską i z nią związanych,
6. ofert pracy z dziećmi i młodzieżą oraz pracy socjalnej z młodzieżą,
7. szkół pielęgniarskich, zawodowych szkół medycznych i zawodowych szkół dla służb socjalnych w ramach jego kompetencji resortowych,
8. placówek edukacyjnych doskonalenia zawodowego w zawodach pielęgniarskich i należących do służby zdrowia oraz
9. szkół przygotowujących do pracy w służbach ratowniczych.

(4) Na podstawie § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami Ministerstwo Spraw Wewnętrznych jest upoważnione do ustanawiania w drodze rozporządzenia warunków i wymogów, w szczególności wymogów higienicznych,

1. dla funkcjonowania landowych ośrodków recepcyjnych (niem. Landeserstaufnahme-einrichtungen), oraz
2. dotyczących odosobnienia osób nowo przyjętych do landowego ośrodka recepcyjnego lub przyjętych ponownie po dłuższej nieobecności.

(5) Na podstawie § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami Ministerstwo Kultury i Oświaty oraz Ministerstwo Polityki Społecznej są upoważnione do ustanawiania w drodze wspólnego rozporządzenia warunków i wymogów, w szczególności wymogów higienicznych w celu ochrony przed zakażeniami, dla działalności

1. publicznych i prywatnych ośrodków i obiektów sportowych, w szczególności siłowni i ośrodków jogi i przeprowadzania zawodów sportowych oraz szkół tańca i temu podobnych placówek,

2. basenów pływackich, włącznie z saunami i jeziorami udostępnionymi w celach pływackich z zachowaniem kontrolowanego dostępu,
3. szkół muzycznych, artystycznych i młodzieżowych szkół artystycznych oraz dla działalności adekwatnych ofert w rozumieniu § 14 zdanie 1 pkt. 5 w ramach kompetencji resortowych ministerstwa Kultury i Oświaty.

(6) Na podstawie § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami Ministerstwo Transportu i Ministerstwo Polityki Społecznej są upoważnione do ustanawiania w drodze wspólnego rozporządzenia warunków i wymogów, w szczególności wymogów higienicznych w celu ochrony przed zakażeniami, dotyczących

1. publicznego i turystycznego transportu pasażerskiego w myśl § 3 ustęp 1 pkt. 1 włącznie ze świadczeniem usług gastronomicznych w myśl § 25 ustęp 1 zdanie 2 niemieckiej ustawy o działalności gastronomicznej (GastG) oraz
2. teoretycznej i praktycznej nauki jazdy, żeglugi i latania, egzaminu teoretycznego i praktycznego w tym zakresie oraz praktycznych treści nauki zawodu i doskonalenia zawodowego urzędowo uznanych rzeczoznawców i egzaminatorów pojazdów silnikowych, żeglugi i ruchu lotniczego, jak również dalszych ofert szkół nauki jazdy, które wynikają bezpośrednio z rozporządzenia w sprawie wydawania praw jazdy lub z ustawy o ruchu drogowym.

(7) Na podstawie § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami Ministerstwo Gospodarki i Ministerstwo Polityki Społecznej są upoważnione do ustanawiania w drodze wspólnego rozporządzenia warunków i wymogów, w szczególności wymogów higienicznych w celu ochrony przed zakażeniami, dotyczących

1. handlu detalicznego,
2. obiektów noclegowych,
3. sektora hotelarskiego i restauracyjnego, w tym obiektów i usług gastronomicznych w rozumieniu § 25 zdanie 1 i ustęp 2 GastG,
4. targów, wystaw i kongresów,
5. rzemiosła,
6. gabinetów fryzjerskich, masażu, kosmetycznych, solariów, salonów pielęgnacji paznokci, pracowni tatuażu i piercingu, pracowni medycznej i niemedycznej pielęgnacji stóp,
7. lokali rozrywkowych

8. parków rozrywki, w tym prowadzących działalność o charakterze objazdowym w rozumieniu § 55 ust. 1 ustawy o prowadzeniu działalności gospodarczej (GewO), oraz
9. targowisk w rozumieniu § 66 do § 68 ustawy o prowadzeniu działalności gospodarczej (GewO).

(8) Na podstawie § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami Ministerstwo Polityki Społecznej jest upoważnione do ustanawiania w porozumieniu z właściwym w każdym indywidualnym przypadku ministerstwem w drodze rozporządzenia warunków i wymogów, w szczególności wymogów higienicznych w celu ochrony przed zakażeniami, dla działalności innych, nie wymienionych w niniejszym dokumencie i nie uregulowanych odrębnie na mocy § 12 placówek, zakładów, oferowanych usług i zajęć.

§ 17

Upoważnienie do wydawania rozporządzeń w prawie obowiązku izolacji

Na podstawie § 32 zdanie 2 i § 36 ustęp 6 zdanie 5 ustawy o ochronie przed infekcjami Ministerstwo Spraw Społecznych jest upoważnione w celu zwalczania koronawirusa do wydawania rozporządzeń regulujących obowiązki izolacji i związane z tym dalsze obowiązki i działania, a w szczególności do

1. odizolowania w odpowiedni sposób osób wjeżdżających do Republiki Federalnej Niemiec z innego kraju, zgodnie z § 30 ustęp 1 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami,
2. odizolowania w odpowiedni sposób osób chorych, podejrzanych o chorobę, podejrzanych o zakażenie i osób wydzielających wirusa z płynami ustrojowymi, zgodnie z § 30 ustęp 1 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami,
3. poinformowania osób wymienionych w punkcie 1 o obowiązku zgłoszenia się do właściwych organów i wskazania, że spełnione są przesłanki do izolacji na podstawie § 28 ustęp 1 zdanie 1 ustawy o ochronie przed infekcjami,
4. obserwacji osób wymienionych w punkcie 1 zgodnie z § 29 ustawy o ochronie przed infekcjami oraz
5. wypowiedzenia zakazu wykonywania działalności zawodowej dla osób wymienionych w punkcie 1, przy czym zakaz ten może również odnosić się do osób zamieszkałych poza Badenią-Wirtembergią zgodnie z § 31 ustawy o ochronie przed infekcjami,

6. wprowadzenia obowiązku przedstawienia zaświadczenia lekarskiego po przyjeździe na teren Niemiec zgodnie z § 36 ustęp 6 ustawy o ochronie przed infekcjami, jak również do określenia wymogów i wyjątków od powyższych zasad oraz wprowadzenia dalszych regulacji w tym zakresie.

Część 3 – Przetwarzanie danych, wykroczenia

§ 18

Przetwarzanie danych osobowych

Zgodnie z § 32 zdanie 2 ustawy o ochronie przed infekcjami Ministerstwo Polityki Społecznej i Ministerstwo Spraw Wewnętrznych są upoważnione wydania wspólnego rozporządzenia regulującego szczegóły przetwarzania danych osobowych między organami służby zdrowia, lokalnymi organami policji i policyjnymi służbami porządkowymi, o ile jest to konieczne do ochrony przed zakażeniem

1. ze względu na ochronę funkcjonariuszy policyjnych służb porządkowych i pracowników lokalnych organów policji przed zakażeniem w czasie wykonywania działań służbowych,
2. w celu zarządzania, wdrażania, monitorowania i realizacji działań, o których mowa w ustawie o ochronie przed infekcjami,
3. w celu ścigania przestępstw i wykroczeń administracyjnych w związku z ustawą o ochronie przed infekcjami oraz na podstawie wydanych na jej podstawie rozporządzeń prawnych, oraz
4. w celu oceny zdolności danej osoby do umieszczenia w zakładzie karnym lub psychiatrycznym czy też konieczności umieszczenia w odosobnieniu w ośrodkach detencyjnych i jednostkach penitencjarnych.

§ 19

Wykroczenia

Wykroczenie w rozumieniu § 73 ustęp 1a punkt 24 ustawy o ochronie przed infekcjami popełnia każdy, kto umyślnie lub przez zaniedbanie

1. wbrew § 1b ustęp 1 organizuje imprezę niezależnie jakiego rodzaju,

2. wbrew § 1d ustępy 1 do 5 i ustępy 7 i 8 prowadzi prowadzi zakład lub oferuje usługi,
3. wbrew § 1d ustęp 6 przeprowadza specjalne akcje sprzedaży w placówkach handlu detalicznego i na targowiskach,
4. wbrew § 1e podaje lub spożywa alkohol w miejscu publicznym,
5. wbrew § 1h ustęp 1 zdanie 1 lub ustęp 2 odwiedza placówkę nie posiadając negatywnego testu antygenowego lub nie nosi maseczki ochronnej dróg oddechowych,
6. wbrew § 1h ustęp 1 zdanie 4 wchodzi do placówki jako inna osoba z zewnątrz nie posiadając negatywnego wyniku testu antygenowego i ochrony dróg oddechowych,
7. wbrew § 1i nosi maseczkę, która nie odpowiada określonym w rozporządzeniu wymogom dla osłony ust i nosa,
8. wbrew § 2 ustęp 2 nie zachowuje minimalnej odległości 1,5 metra od innych osób,
9. wbrew § 3 ustęp 1 nie nosi osłony ust i nosa,
10. wbrew § 6 ustęp 5, jako osoba obecna w danym miejscu podaje nieprawdziwe dane dotyczące imienia, nazwiska, adresu, daty obecności lub numeru telefonu,
11. wbrew § 9 ustęp 1 uczestniczy w zgromadzeniu, spotkaniu lub robi prywatną imprezę,
12. wbrew § 10 ustęp 1 zdanie 1, § 12 ustęp 1 zdanie 2 lub § 12 ustęp 2 zdanie 2, § 3 ustęp 7 organizuje imprezę,
13. wbrew § 10 ustęp 1 zdanie 2, § 12 ustęp 1 zdanie 3, § 12 ustęp 2 zdanie 3 lub § 14 zdanie 2 lub 5, narusza zakaz wstępu lub uczestnictwa,
14. wbrew § 10 ustęp 1 zdanie 3 lub § 14 zdanie 3, nie przestrzega wymogów bezpieczeństwa i higieny pracy,
15. wbrew § 10 ustęp 3 zdanie 1 robi imprezę,
16. wbrew § 11 ustęp 2 zdanie 1 nie działa na rzecz przestrzegania zasady odległości zgodnie z § 2,
17. wbrew § 13 ustępy 1 lub 2 prowadzi działalność placówki, lub
18. prowadzi placówki lub oferuje usługi albo zajęcia wymienione w § 14 zdanie 1.

Część 4 – Postanowienia końcowe

§ 20

Szerzej zakrojone działania, odstępstwa

(1) Niniejsze rozporządzenie nie narusza prawa właściwych organów do podejmowania decyzji o wprowadzaniu bardziej rygorystycznych środków ochrony przed zakażeniami

(2) Właściwe organy mogą, w indywidualnych przypadkach, z ważnych powodów udzielić zgodny na odstępstwa od wymogów niniejszego rozporządzenia lub regulacji wydanych na jego mocy.

(3) Ministerstwo Polityki Społecznej może w ramach urzędowego i technicznego nadzoru wydać właściwym organom dalsze instrukcje dotyczące wprowadzenia dodatkowych, regionalnie uwarunkowanych środków ochrony w przypadku wyjątkowo wysokiej liczby zakażeń (strategia w przypadku tzw. gorących punktów /ang. hotspot/ czyli ognisk infekcji).

§ 21

Data wejścia w życie, data wygaśnięcia

(1) Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego ogłoszeniu. Jednocześnie przestaje obowiązywać rozporządzenie w sprawie koronawirusa z dnia 23 czerwca 2020 roku (Dziennik Ustaw, strona 483), ostatnio zmienione po wprowadzeniu w życie artykułu 1 rozporządzenia z dnia 17 listopada 2020 roku (Dziennik Ustaw, strona 1052). Rozporządzenia wydane na podstawie rozporządzenia w sprawie koronawirusa z dnia 23 czerwca 2020 roku (Dziennik Ustaw, strona 483), ostatnio zmienione przez artykuł 1 rozporządzenia z dnia 17 listopada 2020 r. (Dziennik Ustaw, strona 1052), obowiązują do momentu ich wygaśnięcia zgodnie z ustępem 2 zdanie 2.

(2) Niniejsze rozporządzenie traci moc z końcem dnia 14 stycznia 2021 roku. Jednocześnie tracą moc wszystkie rozporządzenia wydane na podstawie niniejszego rozporządzenia lub rozporządzenia z dnia 23 czerwca 2020 roku, o ile nie zostały wcześniej uchylone.

Stuttgart, dnia 30 listopada 2020 roku

Rząd kraju związkowego Badenia-Wirtembergia:

Kretschmann

Strobl

Sitzmann

Dr. Eisenmann

Bauer

Untersteller

Dr. Hoffmeister-Kraut

Lucha

Hauk

Wolf

Hermann

Erlar